CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L

1-09-1983

Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Premier Ministre, le 1er août 1983, d'une demande d'avis sur un projet de loi "relative aux traitements des membres, référendaires et greffiers de la Cour d'arbitrage, à leur présentation et nomination ainsi qu'aux outrages et violences envers les membres de cette Cour", a donné le 23 août 1983 l'avis suivant :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, de 1ste augustus 1983 door de Eerste Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "betreffende de wedden van de leden, de referendarissen en de griffiers van het Arbitragehof, hun voordracht en benoeming, evenals de smaad en het geweld tegen de leden van dit Hof", heeft de 23e augustus 1983 het volgend advies gegeven :

ARRETE DE PRESENTATION.

L'article 31 de la loi du 28 juin 1983 portant l'organisation, la compétence et le fonctionnement de la Cour d'arbitrage, auquel le préambule de l'arrêté de présentation se réfère, dispose comme suit :

"La loi fixe les traitements, majorations et indemnités alloués aux membres de la Cour d'arbitrage, aux référendaires et aux greffiers".

Il n'est pas d'usage de viser une disposition législative au préambule de l'arrêté de présentation d'un projet de loi. L'alinéa doit donc être supprimé.

DISPOSITIF.

Article 5.

La règle énoncée au paragraphe 2 devrait être rédigée de manière à ne pas faire dépendre la date de publication des présentations de celle de la nomination, date qui est postérieure et qui peut être inconnue au moment où la publication a lieu.

Par ailleurs, le paragraphe 2 rend inutile pour les membres et greffiers, soumis à présentation, l'application aux nominations du délai prévu au paragraphe 1er. Dès l'instant où les nominations ne peuvent intervenir au plus tôt que quinze jours après la publication des présentations, il suffit de régler la date de ces dernières pour assurer le respect des délais souhaités.

.../...

Enfin, dans un souci de cohérence, l'article 5 devrait être introduit dans la loi du 28 juin 1983. Les dispositions pécuniaires demeureraient autonomes dans la loi en projet.

Le texte suivant est proposé :

"Article 5.-

Il est inséré dans le titre II de la loi du 28 juin 1983 portant l'organisation, la compétence et le fonctionnement de la Cour d'arbitrage un chapitre IIIbis rédigé comme suit :

"CHAPITRE IIIbis - Des présentations et des nominations.

Article 27bis. Il ne peut être procédé aux présentations prévues aux articles 21, § 2, et 26, § 1er (1), ni aux nominations de référendaire, qu'après que la place est devenue vacante et quinze jours au moins après la publication de la vacance au Moniteur belge. Cette publication pourra avoir lieu au plus tôt trois mois avant la vacance.

Chaque présentation fait l'objet d'une publication au Moniteur belge; la nomination ne peut intervenir au plus tôt que quinze jours après celle-ci".

---

(1) et non 26, § 2, comme dans le projet.

INDIENINGSBESLUIT.

Artikel 31 van de wet van 28 juni 1983 houdende de inrichting, de bevoegdheid en de werking van het Arbitragehof, waarnaar in de aanhef van het indieningsbesluit verwezen wordt, luidt aldus :

"De wedden, verhogingen en vergoedingen, toe te kennen aan de leden van het Arbitragehof, aan de referendarissen en aan de griffiers worden bij wet vastgesteld".

Het is niet gebruikelijk dat in de aanhef van het indieningsbesluit van een wetsontwerp naar een wetsbepaling wordt verwezen. Het lid behoort dus te vervallen.

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 5.

De in paragraaf 2 geformuleerde regel zou zo gesteld moeten worden dat de datum van bekendmaking van de voordrachten niet afhankelijk is van de datum van de benoeming, welke datum later komt en op het tijdstip van de bekendmaking mogelijk onbekend is.

Bovendien maakt paragraaf 2 het ten aanzien van de leden en de griffiers, die voorgedragen moeten worden, onnodig de in paragraaf 1 voorgeschreven termijn op de benoemingen toe te passen. Van het ogenblik af dat benoemingen pas vijftien dagen na bekendmaking van de voordrachten kunnen geschieden, kan ermee worden volstaan de datum van deze laatste te bepalen om naleving van de gewenste termijnen te verzekeren.

Ten slotte zou met het oog op een samenhangende wetgeving artiktel 5 in de wet van 28 juni 1983 ingevoegd moeten worden. De bepalingen die met bezoldiging verband houden, zouden als zodanig in de ontworpen wet blijven.

De volgende tekst wordt voorgesteld :

"Artikel 5.-

In titel II van de wet van 28 juni 1983 houdende de inrichting, de bevoegdheid en de werking van het Arbitragehof wordt een hoofdstuk IIIbis ingevoegd luidend als volgt :

"HOOFDSTUK IIIbis - Voordrachten en benoemingen.

Artikel 27bis. Geen voordracht overeenkomstig de artikelen 21, § 2,en 26, § 1 (1) noch benoeming tot referendaris kan geschieden dan bij vacature en ten minste vijftien dagen na bekendmaking van de vacature in het Belgisch Staatsblad. Die bekendmaking mag niet vroeger dan drie maanden voor het ontstaan van de vacature geschieden.

Iedere voordracht wordt in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt; benoeming mag niet vroeger dan vijftien dagen na die bekendmaking geschieden".

---

(1) en niet 26, § 2, zoals in het ontwerp wordt gelezen.

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,

A. VANWELKENHUYZEN, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR,

R. PIRSON, assesseurs de la section de législation,

L. MATRAY, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. VAN GERREWEY.

De kamer was samengesteld uit

Mevrouw : griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

P. TAPIE.